

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Есауленко Игорь Эдуардович

Должность: Ректор

Дата подписания: 29.06.2023 11:32:17

Уникальный программный ключ:

691eebef92031be66ef61648f97525a2e2da8356

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ
Н.Н. БУРДЕНКО» МИНИСТЕРСТВА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

УТВЕРЖДАЮ

Декан лечебного факультета,

проф. О. Н. Красноруцкая

07 июня 2022 г.

Рабочая программа

по	ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В МЕДИЦИНЕ	
для специальности	31.05.04 «Остеопатия»	
форма обучения	очная	
Факультет	лечебный	
Кафедра	иностранных языков	
Курс	1	
Семестр	1, 2	
Лекции	-	(часа)
Экзамен	-	(семестр)
	-	(часов)
Зачет	2	(семестр)
	2	(часа)
Практические (семинарские) занятия	32	(часа)
Лабораторные занятия	-	(часов)
Самостоятельная работа	38	(часов)
Всего часов (3Е)	72	(2 3Е)

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 31.05.04 «Остеопатия» (уровень специалитета), приказ № 988 от 12 августа 2020 года Минобрнауки России.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков «25» мая 2022 г., протокол №11.

Рецензенты:

Зав. кафедрой гуманитарных дисциплин, д.и.н., доц. В.А. Перцев

Зав. кафедрой русского языка, к.филол.н., доц. О.М.Дедова

Разработчики:

зав. кафедрой иностранных языков, д.филол.н., доцент А.О.Стеблецова;

доцент кафедры иностранных языков, к.филол.н., доцент Т.В. Ефимова;

доцент кафедры иностранных языков, к.филол.н., доцент А.В.Медведева;

преподаватель кафедры иностранных языков Повалюхина Д.А.

Программа одобрена на заседании ЦМК по координации преподавания специальности «Лечебное дело» от «7» июня 2022 года, протокол № 5.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения учебной дисциплины «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В МЕДИЦИНЕ» являются:

- профессионально-ориентированное обучение иностранному языку будущих врачей-osteопатов;
- формирование основ иноязычной компетенции, необходимой для профессиональной межкультурной коммуникации;
- овладение устными и письменными формами общения на иностранном языке как средством информационной деятельности и дальнейшего самообразования.

Задачи дисциплины:

- формирование языковых и речевых навыков, позволяющих использовать иностранный язык для получения профессионально значимой информации, используя разные виды чтения;
- формирование языковых и речевых навыков, позволяющих участвовать в письменном и устном профессиональном общении на иностранном языке;
- воспитание уважительного отношения к культурным традициям стран изучаемого языка и повышение на этой основе общего культурного уровня обучающихся.

2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ПРОГРАММЫ СПЕЦИАЛИТЕТА ВО

Дисциплина «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В МЕДИЦИНЕ» относится к обязательной части Блока 1 программы специалитета «Остеопатия» и изучается на первом курсе. Она имеет связи с такими дисциплинами как фундаментальная анатомия, организация охраны здоровья, поликлиническая терапия и служит для последующего изучения большинства профессиональных дисциплин.

Иностранный язык является важным компонентом подготовки будущего врача-специалиста. Изучение иностранного языка способствует формированию универсальных компетенций врача-osteопата. Так, в процессе изучения иностранного языка формируется способность и готовность анализировать свои возможности, приобретать новые знания, работать с информацией, полученной из различных источников, редактировать тексты профессионального и социально значимого содержания, готовность толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия.

Обучение студентов осуществляется на основе преемственности знаний и умений, полученных в курсе грамматики русского языка, иностранного языка общеобразовательных учебных заведений. Различные виды учебной деятельности в процессе изучения иностранного языка, включая самостоятельную работу студента, способствуют овладению культурой мышления, готовностью к коммуникации на иностранных языках в письменной и устной форме для решения задач профессиональной деятельности, а также формируют готовность к саморазвитию и самообразованию, использованию творческого потенциала.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

1. Знать:

- лексический минимум в объеме **2000** учебных лексических единиц общего и терминологического характера;

- лингвокультурные особенности и особенности коммуникации с учетом ситуации взаимодействия;
- моральные и правовые нормы, этические и деонтологические принципы в профессиональной деятельности специалистов лечебного дела в России и стране изучаемого языка.

2. Уметь:

- использовать не менее **900** терминологических единиц и терминологических элементов;
- применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия;
- анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия;
- создавать устные и письменные тексты на иностранном языке с целью личного и профессионального общения.

3. Владеть:

- методиками перевода текстов по специальности с иностранного языка на русский;
- навыками общения на иностранном языке для личных и профессиональных целей;
- иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников.

Категория УК	Краткое содержание и характеристика (обязательного) порогового уровня сформированности компетенций	Результаты образования
Коммуникация	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-1 _{УК-4} Выбирает стиль общения и язык жестов с учетом ситуации взаимодействия.
		ИД-2 _{УК-4} Ведет деловую переписку на государственном и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурных различий.
		ИД-3 _{УК-4} Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный.
		ИД-4 _{УК-4} Публично выступает, строит свое выступление с учетом аудитории и цели общения.
		ИД-5 _{УК-4} Представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения
Межкультурное взаимодействие	УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ИД-1 _{УК-5} Отмечает и анализирует особенности межкультурного взаимодействия (преимущества и возможные проблемные ситуации), обусловленные различием этических, религиозных и ценностных систем
		ИД-2 _{УК-5} Может преодолеть коммуникативные барьеры при межкультурном взаимодействии.
		ИД-3 _{УК-5} Придерживается принципов недискриминационного взаимодействия, основанного на толерантном восприятии культурных особенностей представителей различных этносов и конфессий, при личном и массовом общении.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы (72 часа).

№ п/п	Раздел учебной дисциплины	семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				лекции	Практ. занятия	семинары	СР	
1	Иностранный язык в медицине I модуль Вводно-коррективный курс. Основы межкультурной коммуникации.	1	1	-	-	-	2	Исходный контроль (лексико-грамматическое тестирование)
			1- 16		14		16	Текущий контроль (фронтальный опрос, выборочный опрос)
					2		2	Рейтинговое занятие по 1 модулю (лексико-грамматическое тестирование, беседа по темам модуля)
2	Иностранный язык в медицине II модуль Медицинское образование и здравоохранение: обучение основам устного профессионального общения	2	1- 16	-	14	-	16	Текущий контроль (фронтальный опрос, выборочный опрос)
					2		2	Рейтинговое занятие по 2 модулю (лексико-грамматическое тестирование, беседа по темам модуля)
	Всего: 72 часа				32		38	Промежуточная аттестация: Зачет - 2 часа

4.2 Тематический план лекций – не предусмотрен учебным планом.

4.3 Тематический план практических занятий.

4.3.1 АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

№	Тема	Цели и задачи	Содержание темы	Обучающийся должен знать	Обучающийся должен уметь	Часы
I семестр. I модуль.						16
1	ВГМУ	Развитие речевых умений и навыков говорения (монологическое высказывание) и аудирования. Усвоение ЛЕ и соответв. грам. материала.	История нашего вуза. Учеба в вузе. Формулы этикета, лексика, грамматика	систему времён глагола; активный и пассивный залог; общую лексику по изучаемой тематике (продуктивно); речевые формулы «Высказывание мнения»	рассказать о своём вузе, о своей учёбе в нем, о своем факультете; использовать формулы речевого общения.	6
2	Здоровый образ жизни	Развитие навыков речевого поведения, монологического высказывания. Усвоение ЛЕ и соответв. грам. материала.	Понятие здорового образа жизни. Правильное питание. Режим., лексика, грамматика, микродиалоги, аудиотексты	основные грамматические конструкции, характерные для устной коммуникации; числительные; общую лексику по изучаемой тематике (продуктивно); речевые формулы	рассказать об основных составляющих здорового образа жизни; использовать формулы речевого общения.	4
3	Рабочий и свободный день студента-медика.	Развитие навыков речевого поведения, монологического высказывания. Усвоение ЛЕ и соответв. грам. материала.	Время. Часы. Распорядок дня. Планы на будущее. Хобби. Формулы этикета, лексика, грамматика, микродиалоги, аудиотексты	основные грамматические конструкции, характерные для устной коммуникации; числительные; общую лексику по изучаемой тематике (продуктивно); речевые формулы	рассказать о своем расписании дня, о планах, о своём хобби; использовать формулы речевого общения.	4
4	Рейтинговое занятие	Проконтролировать с помощью тестового контроля и контрольных вопросов знания лексико-грамматического материала, навыки монологического высказывания по темам I модуля.	Тестирование в системе ЦЭДО Moodle. Контрольные вопросы по темам.	Активную лексику, грамматический материал по темам модуля.	Вести беседу по темам модуля, используя активную лексику и соответствующие грамматические конструкции	2
Итого за I семестр, I модуль. часов:						16
II семестр. II модуль						16
1	Медицинское образование в России. Подготовка врачей-остеопатов.	Знакомство с системой медицинского образования и здравоохранения в нашей стране и в Великобритании; Обучение основам устного профессионального общения на английском языке;	Система и структура медицинского образования в России. Лексика, грамматика.	Основные грамматические конструкции, характерные для устного общения на английском языке по изучаемой тематике; Общую и специальную лексику по изучаемой тематике (продуктивно).	Участвовать в устном профессиональном общении на английском языке в рамках изучаемой тематики.	2
2	Здравоохранение в России	Великобритании; Обучение основам устного профессионального общения на английском языке;	Система и структура здравоохранения в России. Лексика, грамматика.			4
3	Медицинское образование в Великобритании. Подготовка врачей-	Развитие навыков речевого поведения	Система и структура медицинского образования в Великобритании.			4

	остеопатов.		Лексика, грамматика.			
4	Здравоохранение в Великобритании		Система и структура здравоохранения в Великобритании. Лексика, грамматика.			4
5	Рейтинговое занятие	Проконтролировать с помощью тестового контроля и контрольных вопросов знания лексико- грамматического материала, навыки монологического высказывания по темам модуля.	Тестирование в системе ЦЭДО Moodle. Контрольные вопросы по темам.	Активную лексику, грамматический материал по темам модуля.	Вести беседу по темам модуля, используя активную лексику и соответствующие грамматические конструкции	2
Итого за II семестр, II модуль часов:						16
Всего часов:						32

4.3.2. НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

№	Тема	Цели и задачи	Содержание темы	Обучающийся должен знать	Обучающийся должен уметь	Часы
1 семестр. I модуль						16
1	Моя учёба. ВГМУ	Развитие коммуникативных умений и навыков монологической и диалогической речи, усвоение соответствующего лексико-грамматического материала	Учёба в вузе, история и современное развитие нашего университета, знаменитые учёные, врачи. Лексика, грамматика, диалоги	Параметры монологической и диалогической речи, лексико-грамматический материал по изучаемой теме (общая лексика, склонение артиклей и существительных, личных местоимений, употребление возвратных местоимений, множественное число существительных, временная форма глаголов Präteritum)	Рассказать о своей учёбе в университете, об истории вуза, о своём факультете, используя соответствующую лексику	6
2	Здоровый образ жизни	Развитие навыков речевого поведения, монологического высказывания. Усвоение ЛЕ и соответств. грам. материала.	Понятие здорового образа жизни. Правильное питание. Режим. Формулы этикета, лексика, грамматика, микродиалоги, аудиотексты	основные грамматические конструкции, характерные для устной коммуникации; числительные; общую лексику по изучаемой тематике (продуктивно)	рассказать об основных составляющих здорового образа жизни; использовать формулы речевого общения.	4
3	Рабочий и свободный день студента-медика	Развитие и совершенствование коммуникативных умений говорения и аудирования. Расширение словарного запаса. Усвоение грамматического материала.	Рабочий день студента нашего университета и студентов немецких вузов, свободное время, хобби. Лексика, грамматика, диалоги	Активную лексику по теме, грамматический материал (время, часы, предлоги, сложно-сочинённые и сложно-подчинённые предложения, временная форма глаголов Perfekt)	Рассказать о своём рабочем и свободном дне, расспросить собеседника об увлечениях, используя активную лексику и соответствующие грамматические конструкции	4
4	Рейтинговое занятие	Проконтролировать с помощью тестового контроля и контрольных вопросов знания лексико-грамматического материала, навыки монологического высказывания по темам I модуля.	Тестирование в системе ЦЭДО Moodle. Контрольные вопросы по темам.	Активную лексику, грамматический материал по темам модуля.	Вести беседу по темам модуля, используя активную лексику и соответствующие грамматические конструкции	2
Итого за 1 семестр, I модуль часов:						16
II семестр. II модуль						16
1	Медицинское образование в России. Подготовка врачей-остеопатов.	Усвоение страноведческой информации, развитие навыков говорения, ситуативного и тематического	Система медицинского образования в России, условия приёма в медицинский вуз, этапы обучения, практика, виды специализации	Страноведческую информацию, особенности построения тематического и ситуативного высказывания,	Рассказать об особенностях медицинского образования в России и в Германии, о системе и	2

		высказывания, усвоение заданного лексич. и грамм. материала.		лексический минимум по теме, соответствующие грамматические конструкции	основных принципах здравоохранения в России и Германии. Владеть соответствующим лексико-грамматическим материалом	
2	Здравоохранение в России		Основные принципы здравоохранения в России			4
3	Медицинское образование в Германии. Подготовка врачей-остеопатов.		Система медицинского образования в Германии, условия приёма в медицинский вуз, этапы обучения, практика, виды специализации, учебный экзамен			4
4	Здравоохранение в Германии		Основные принципы здравоохранения в Германии			4
5	Рейтинговое занятие	Проконтролировать с помощью тестового контроля и контрольных вопросов знания лексико-грамматического материала, навыки монологического высказывания по темам модуля.	Тестирование в системе ЦЭДО Moodle. Контрольные вопросы по темам.	Активную лексику, грамматический материал по темам модуля.	Вести беседу по темам модуля, используя активную лексику и соответствующие грамматические конструкции	2
Итого за II семестр, II модуль часов:						16
Всего часов:						32

4.3.3. ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

№	Тема	Цели и задачи	Содержание темы	Обучающийся должен знать	Обучающийся должен уметь	Часы
1 семестр. 1 модуль						16
1	Семья. Биография	Развитие произносительных навыков; дальнейшее формирование навыков говорения (высказывание от 1 и 3 лица с опорой на план/ текст/ таблицу/ монологическое высказывание/ диалогическое высказывание. Усвоение ЛЕ и соответв. грам. материала.	Введение в речевую деятельность на французском языке, формулы этикета, лексика, грамматика, микродиалоги, аудиотексты	правила чтения; правила ударения; основные грамматические конструкции, характерные для устной коммуникации; общую лексику по изучаемой тематике (продуктивно); речевые формулы формулы «Знакомство, представление», «Приветствие. Прощание»	участвовать в устном общении на французском языке в рамках изучаемой тематики: (отвечать на вопросы, задавать вопросы, составлять монологическое высказывание): уметь представиться и представить кого-либо, описать физический и моральный портрет, использовать формулы речевого общения.	2
2	ВГМУ	Развитие речевых умений и навыков говорения (монологическое высказывание) и аудирования.	История нашего вуза. Учеба в вузе. Формулы этикета, лексика, грамматика	систему времён глагола; активный и пассивный залог; общую лексику по изучаемой тематике (продуктивно); речевые формулы «Высказывание мнения»	рассказать о своём вузе, о своей учёбе в нем, о своем факультете; использовать формулы речевого	4

		Усвоение ЛЕ и соответв. грам. материала.			общения.	
3	Здоровый образ жизни	Развитие навыков речевого поведения, монологического высказывания. Усвоение ЛЕ и соответв. грам. материала.	Понятие здорового образа жизни. Правильное питание. Режим. Формулы этикета, лексика, грамматика, микродиалоги, аудiotексты	основные грамматические конструкции, характерные для устной коммуникации; исчислительные; общую лексику по изучаемой тематике (продуктивно); речевые формулы	рассказать об основных составляющих здорового образа жизни; использовать формулы речевого общения.	4
4	Мой рабочий и свободный день. Мои увлечения.	Развитие навыков речевого поведения, монологического высказывания. Усвоение ЛЕ и соответв. грам. материала.	Время. Часы. Распорядок дня. Планы на будущее. Хобби. Формулы этикета, лексика, грамматика, микродиалоги, аудiotексты	основные грамматические конструкции, характерные для устной коммуникации; числительные; общую лексику по изучаемой тематике (продуктивно); речевые формулы «Запрос информации. Просьба. Согласие. Отказ»	рассказать о своем распорядке дня, о планах, о своём хобби; использовать формулы речевого общения.	4
5	Рейтинговое занятие	Проконтролировать с помощью тестового контроля и контрольных вопросов знания лексико-грамматического материала, навыки монологического высказывания по темам 1 модуля.	Тестирование в системе ЦЭДО Moodle. Контрольные вопросы по темам.	Активную лексику, грамматический материал по темам модуля.	Вести беседу по темам модуля, используя активную лексику и соответствующие грамматические конструкции	2
Итого за 1 семестр, I модуль часов:						16
II семестр. II модуль						16
1	Медицинское образование в России. Подготовка врачей-остеопатов.	Знакомство с системой медобразования и здравоохранения в нашей стране и во Франции; обучение основам устного профессионального общения на французском языке; развитие навыков речевого поведения	Система и структура медицинского образования в России. Лексика, грамматика.	основные грамматические конструкции, характерные для устного стиля общения на французском языке по изучаемой тематике; общую и специальную лексику по изучаемой тематике (продуктивно)	участвовать в устном профессиональном общении на французском языке в рамках изучаемой тематики	2
2	Здравоохранение в России		Система и структура здравоохранения в России. Лексика, грамматика.			4
3	Медицинское образование во Франции. Подготовка врачей-остеопатов.		Система и структура медицинского образования во Франции. Лексика, грамматика.			4
4	Здравоохранение во Франции		Система и структура здравоохранения во Франции. Лексика, грамматика.			4
5	Рейтинговое занятие	Проконтролировать с помощью тестового контроля и контрольных вопросов знаний лексико-грамматического	Тестирование в системе ЦЭДО Moodle. Контрольные вопросы по темам.	Активную лексику, грамматический материал по темам модуля.	Вести беседу по темам модуля, используя активную лексику и соответствующие грамматические	2

	материала, навыков монологического высказывания по темам модуля.			конструкции	
Итого за II семестр, II модуль часов:					16
Всего часов:					32

4.4. Тематика самостоятельной работы обучающихся.

4.4.1. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Тема	Самостоятельная работа			
	Форма	Цель и задачи	Метод. обеспечение	Часы
I семестр. I модуль.				19
Контроль исходного уровня знаний. Тест входного контроля.	ЛГТ в системе ЦЭДО Moodle.	Определить исходный уровень знаний.	Кафедральные методические материалы.	2
ВГМУ	Подготовка сообщения или презентации на тему «Я горжусь тем, что я – студент медицинского университета, потому что ...».	Обобщить изученный материал	Материалы кафедры (метод. указания для обучающихся по самостоятельной работе), литература и учебно-методические пособия по дисциплине, программное обеспечение и Интернет-ресурсы	4
Здоровый образ жизни	Подготовка сообщения на тему «Я выбираю здоровый образ жизни»	Обобщить изученный материал		4
Великобритания	Подготовка докладов с презентацией Тестирование в системе ЦЭДО Moodle	Изучить аутентичные источники, повысить общий культурный уровень обучающихся		4
Рабочий и свободный день студента-медика.	Подготовка монологического высказывания «Мой рабочий день» или презентации на тему «Распорядок дня британского (американского) студента»	Обобщить изученный материал		4
Контроль знаний по I модулю.	ЛГТ в системе ЦЭДО Moodle	Определить уровень знаний за I модуль.	Материалы кафедры (метод. указания для обучающихся по самостоятельной работе), литература и учебно-методические пособия по дисциплине, программное обеспечение и Интернет-ресурсы	2
Итого за I семестр, I модуль:				20
II семестр. II модуль.				18

Медицинское образование в России. Подготовка врачей-остеопатов.	Подготовка докладов с презентацией	Дальнейшее формирование языковых навыков.	Материалы кафедры (метод. указания для обучающихся по самостоятельной работе), литература и учебно-методические пособия по дисциплине, программное обеспечение и Интернет-ресурсы Информационный ресурс доказательной медицины — www.uptodate.com	4
Здравоохранение в России	Подготовка докладов с презентацией.	Дальнейшее формирование языковых навыков.		4
Медицинское образование в Великобритании. Подготовка врачей-остеопатов.	Подготовка докладов с презентацией. Сравнительный анализ медицинского образования и здравоохранения в Великобритании и России (в форме эссе)	Дальнейшее формирование языковых навыков.		4
Здравоохранение в Великобритании		Дальнейшее формирование языковых навыков.		4
Контроль знаний по II модулю.	ЛГТ в системе ЦЭДО Moodle.	Определить уровень знаний за II модуль.	Кафедральные методические материалы.	2
Итого за II семестр, II модуль:				18
Всего часов:				38

4.4.2. НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Тема	Самостоятельная работа			Часы
	Форма	Цель и задачи	Метод. обеспечение	
I семестр. I модуль.				
Контроль исходного уровня знаний. Тест входного контроля.	ЛГТ в системе ЦЭДО Moodle.	Определить исходный уровень знаний. Обобщить изученный материал	Кафедральные методические материалы.	2
Моя учёба. ВГМУ	Подготовка сообщения или презентации на тему «Я–студент ВГМУ», «Знаменитые ученые нашего университета», «Современное развитие нашего университета»	Обучение основам устной речи Обобщить изученный материал	Материалы кафедры (метод. указания для обучающихся по самостоятельной работе), литература и учебно-методические пособия по дисциплине, программное обеспечение и Интернет-ресурсы.	4
Здоровый образ жизни	Подготовка сообщения на тему «Я выбираю здоровый образ жизни, потому что...»	Обучение основам устной речи	Материалы кафедры (метод. указания для обучающихся по самостоятельной работе), литература и учебно-методические пособия по дисциплине, программное обеспечение и Интернет-ресурсы.	4
Рабочий и свободный день студента-медика.	Подготовка монологического высказывания «Мой рабочий день» или презентации на тему «Распорядок дня немецкого	Обобщить изученный материал		4

	студента»			
Германия	Подготовка докладов с презентацией Тестирование в системе ЦЭДО Moodle	Изучить аутентичные источники, повысить общий культурный уровень обучающихся	Материалы кафедры (метод. указания для обучающихся по самостоятельной работе), литература и учебно-методические пособия по дисциплине, программное обеспечение и Интернет-ресурсы	4
Контроль 1 модуля	ЛГТ в системе ЦЭДО Moodle.	Контроль знаний лекс.-грам. материала по 1 модулю	Каф. КИМы	2
Итого за I семестр, I модуль:				20
II семестр. II модуль.				18
Медицинское образование в России. Подготовка врачей-остеопатов.	Подготовка докладов с презентацией	Дальнейшее формирование навыков устной речи	Материалы кафедры (метод. указания для обучающихся по самостоятельной работе), литература и учебно-методические пособия по дисциплине, программное обеспечение и Интернет-ресурсы	4
Здравоохранение в России	Подготовка докладов и презентаций	Дальнейшее формирование навыков устной речи		4
Медицинское образование в Германии. Подготовка врачей-остеопатов.	Подготовка к обсуждению общих черт и различий медицинского образования в России и Германии	Дальнейшее формирование навыков устной речи		4
Здравоохранение в Германии	Сравнительный анализ системы здравоохранения в Германии и России (в форме эссе).	Дальнейшее формирование навыков устной речи		4
Контроль 2 модуля	ЛГТ в системе ЦЭДО Moodle.	Контроль знаний лекс.-грам. материала по 1 модулю		Каф. КИМы
Итого за II семестр, II модуль:				18
Всего часов:				38

4.4.3. ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Тема	Самостоятельная работа			Часы
	Форма	Цель и задачи	Метод. обеспечение	
I семестр. I модуль.				19
Семья Биография.	Ознакомит. чтение текста с.10. Упр. 1-5, с.4-6; упр.1-12, с. 7-10.	Развить навыки чтения и перевода текста	Материалы кафедры (метод. указания для обучающихся по самостоятельной работе), литература и учебно-методические пособия по дисциплине, программное обеспечение и Интернет-ресурсы	5
	Монологическое высказывание по теме	Развить навыки монологического высказывания		
	Личное и дружеское письмо	Развить навыки письменной речи		
Здоровый образ жизни	Подготовка сообщения на тему «Я выбираю здоровый образ жизни»	Обобщить изученный материал		5
ВГМУ	Подготовка	Обобщить изученный		4

	сообщения или презентации на тему «Я– студент ВГМУ», «Знаменитые ученые нашего вуза»	материал		
Мой рабочий и свободный день. Мои увлечения	Изучающее чтение текста 1 (с.25). Упр. 1-4, с.20-21. Упр.1-12, с.21-15.	Развить навыки монологического высказывания	Материалы кафедры (метод. указания для обучающихся по самостоятельной работе), литература и учебно-методические пособия по дисциплине, программное обеспечение и Интернет-ресурсы	
Франция.	Подготовка докладов с презентацией Тестирование в системе ЦЭДО Moodle	Изучить аутентичные источники, повысить общий культурный уровень обучающихся		4
Контроль 1 модуля	ЛГТ в системе ЦЭДО Moodle	Контроль знаний лекс.-грамм. материала 2 модуля	Каф. КИМы	2
Итого за I семестр, I модуль:				20
II семестр. II модуль.				18
Медицинское образование в России. Подготовка врачей-osteопатов.	Подготовка докладов с презентацией	Дальнейшее формирование навыков устной речи	Материалы кафедры (метод. указания для обучающихся по самостоятельной работе), литература и учебно-методические пособия по дисциплине, программное обеспечение и Интернет-ресурсы	4
Здравоохранение в России	Подготовка докладов с презентацией			4
Медицинское образование во Франции. Подготовка врачей-osteопатов.	Изучающее чтение текста с.49. упр.1-8, с. 47-49 Сравнительный анализ медицинского образования во Франции и России (в форме эссе).			6
Здравоохранение во Франции	Изучающее чтение текста с.64. упр.1-5, с. 65-66. упр.1-5, с. 62-63. Сравнительный анализ системы здравоохранения во Франции и России (в форме эссе)	Обобщить изученный материал		6
Контроль 2 модуля	ЛГТ в системе ЦЭДО Moodle	Контроль знаний лекс.-грамм. материала по 3 модулю	Каф. КИМы	2
Итого за II семестр, II модуль:				18
Всего часов:				38

4.5. Матрица соотнесения тем / разделов учебной дисциплины и формируемых в них компетенций.

Темы / разделы дисциплины	Кол-во часов	компетенции		
		УК-4	УК-5	Общее кол-во компетенций (Σ)
I модуль. Вводно-коррективный курс. Основы межкультурной коммуникации.	34			
Контроль I модуля.	2	+	+	2
II модуль. Медицинское образование и здравоохранение: обучение основам устного профессионального общения	32			
Контроль II модуля.	2	+	+	2
Промежуточная аттестация (зачет с оценкой).	2			
Итого	72			2

5. Образовательные технологии

Основными методами и технологиями обучения являются следующие: выполнение заданий познавательного и коммуникативного характера; проблемно-диалогический метод, развивающий умения речевого взаимодействия, приемы интенсивного и коммуникативного методов обучения иностранным языкам; мультимедийные (компьютерные) технологии, позволяющие обучающемуся избирать индивидуальный способ и ритм формирования языковых и речевых умений.

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Формы контроля знаний студентов:

1. Выборочный опрос
2. Фронтальный опрос
3. Письменные задания
4. Тестирование в системе ЦЭДО Moodle
5. Зачет

Форма (вид) промежуточной аттестации по дисциплине «Иностранный язык в медицине» определена рабочей программой как зачет. Его содержание составляет аттестация по теоретическим и практическим разделам курса. Формой аттестации обучающихся по теоретическим аспектам курса являются контрольные вопросы, формой аттестации обучающихся по практическим аспектам курса является тестовое и письменное задание.

Итоговый рейтинг обучающихся по дисциплине состоит из текущего рейтинга (до зачета), который рассчитывается путем перевода среднего арифметического текущих оценок в

рейтинговый балл - максимум 60 баллов и рейтинга на промежуточной аттестации (на зачете) – максимум - 40 баллов.

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

Английский язык Семестр I. Модуль I.

Тема 1. ВГМУ.

- 1) When was the University founded?
- 2) In what city did the University appear?
- 3) Where and when did the University move?
- 4) How many departments are there at the University?
- 5) What departments are there at the University?
- 6) What academic facilities does the University comprise now?
- 7) What does the basic academic curriculum consist of?
- 8) Where can students continue their study?
- 9) Where do students have practical training?
- 10) What library does the University have?
- 11) What reputation does the University have?
- 12) The University was placed among the top ten higher medical schools of Russia, wasn't it?
- 13) How many students has the University prepared since the year of its foundation?
- 14) Are medical degrees received at the University recognized worldwide?

Тема 2. Здоровый образ жизни.

1. What proverbs about the importance of health do you know? What do they mean?
2. When do people usually go to the polyclinic?
3. How can you have an appointment with your district doctor?
4. What helps the doctor make a correct diagnosis?
5. Why is it important to follow the prescribed treatment?
6. What diseases did you suffer in your childhood?
7. What does a healthy lifestyle mean?
8. Why is it important to be out in the open air as much as possible?
9. Do you follow a healthy lifestyle? What do you do to keep fit?
10. Did you have to go to the polyclinic before entering University? Why?
11. What specialists examined you?
12. What were your blood pressure and temperature?
13. What analyses were you sent to the laboratory for?
14. Were you X-rayed?
15. Why did you decide to become a doctor?
16. What is the main task of a doctor?
17. When do people go to the doctor's?
18. What does a doctor write in a patient's card?

Тема 3. «Рабочий и свободный день студента-медика».

1. What time do you usually get up on your working day?
2. What do you do when you get up?
3. Do you have a regular breakfast? Why or why not?
4. When do you usually leave home?
5. How do you usually get to the University?
6. How long does it usually take you to get to the University?

7. Where do you study?
8. When do your classes usually start? When do they finish?
9. How many lectures and classes do you usually have?
10. What subjects do you study this year?
11. What are your favourite ones? Why?
12. What do you do in the laboratories?
13. How are your lectures organized?
14. Where do senior students have their practical classes?
15. Have you got any extracurricular activities? What are they?
16. Do you attend any sport sections or clubs after classes?
17. Does sport play an important role in your student life?
18. Are there any sport facilities at the University?
19. Are there any scientific societies at the University?
20. What can young researches study or investigate?
21. What kind of dwelling do you live in?
22. What do you usually do on coming home?
23. Have you got any hobby? What is it if any?
24. Have you got any pets? What are they if any?
25. How do you usually spend your evenings during the working week?
26. Is it important to have a regular daily routine?
27. Do you personally have a regular daily routine? Why or why not?
28. Do you usually meet deadlines? Why or why not?
29. What do you usually do on weekends?
30. What is your favourite outdoor activity? Why?

Тема 4. Великобритания (только для самостоятельной работы).

1. What is the geographical position of Great Britain?
2. What is the capital of the UK?
3. How is British flag called?
4. What famous British people do you know?
5. What does British economy depend on?
6. What is the population of the country?
7. Where is GB located?
8. What is the capital city of GB?
9. What are the main parts of GB?
10. What do you know about the climate of GB?
11. What are the most famous cities of GB?
12. What are the most developed industries in GB?
13. Have you ever been to GB?
14. Who is the Queen of GB now?
15. What are her duties in the country?
16. Who is the Prime Minister of the country?
17. What is the main legislative body?
18. Who performs executive functions?
19. How is a new law created in GB?
20. What is the capital of the UK?
21. Where is London Located?
22. What famous sights of London do you remember?
23. If you had a chance what places of interest would you visit in London?
24. What are the famous gardens of London?
25. What is the Tower of London?

26. What galleries and museums of London would you like to visit?
27. What is the symbol of London?
28. What are the tree parts of the Parliament?
29. What are the responsibilities of each one?
30. What part of the Parliament plays the most important role in the country?
31. List the most important political parties.
32. How does our political system differ from the British one?

Семестр II. Модуль II.

Тема 1. Медицинское образование в России. Подготовка врачей-osteопатов.

19. Who has the right to enter a higher medical school in Russia?
20. Tell your friends about the entrance exams.
21. How are Russian students instructed?
22. Is the attendance of lectures and classes voluntary or obligatory?
23. How is students' knowledge checked?
24. What do you know about the final state examination?
25. Where can young doctors improve their qualification?
26. What facilities do interns, residents and medical graduates have for specialization?
27. Tell your friends about the entrance exams.
28. How are Russian students instructed?
29. Is the attendance of lectures and classes voluntary or obligatory?
30. How is students' knowledge checked?

Тема 2. Здравоохранение в России.

1. What are polyclinics?
2. What facilities do polyclinics have for examining and treating patients?
3. Whom are ambulant patients treated by?
4. How many hours is the doctor's working day made up of?
5. What analyses help the doctor to make a correct diagnosis?
6. How does the district doctor examine his patients?
7. What analyses help the doctor to make a correct diagnosis?
8. What does the doctor do after his consulting hours?
9. What information is written down in the patient's card?
10. How does a nurse carry out the doctor's administrations?
11. Say a few words about the district doctor and his role in examining and treating patients.
12. How long does his working day last?
13. What does the district doctor do during his consulting hours?
14. Describe some case from the practical work of the district doctor:
a case of pneumonia, acute tonsillitis, the ulcer of the stomach, angina, gastroenteritis, etc.
15. What features of the district doctor's character are especially important for his practical work? Give your reasons.
16. How did the doctor examine the patient?
17. Why did the doctor decide to hospitalize the patient?
18. What did the second patient complain of?
19. What diagnosis was made?
20. What did the treatment require?
21. What are the district doctor personal qualities?
22. What is a hospital?
23. What departments are there in every modern hospital?
24. What medical specialists work in a hospital?
25. What do the doctors do in the hospital every day?

26. What are chemist's shops?
27. How many departments are there at a usual chemist's shop? What are they?
28. What is the difference between the chemist's department and the prescription department?
29. Where are all medicines kept at the chemist's?
30. What medicines are kept in the refrigerator?
31. What medicines are kept protected from light at a constant t°?
32. Why are labels used at the chemist's?
33. What medicines do green, blue, pink and yellow labels indicate?
34. Why is the dosage of the prescribed medicine very important for sick people and for those who take care of them?
35. What medicines can one buy at the chemist's department? What else can one buy there?
36. Name the drugs that one can buy at the prescription department?
37. What do you know about the personnel of the chemist's?
38. What is a prescription?
39. What is the pharmacy?
40. What does a pharmacist do?
41. What are the types of medication?
42. Explain the difference between an indication and a contraindication.

Тема 3. Медицинское образование в Великобритании. Подготовка врачей-остеопатов.

31. Where are physicians trained in the UK?
32. What are the main components of medical education in the UK?
33. What is undergraduate education?
34. What training does Foundation Programme provide?
35. What is postgraduate training?
36. Why do doctors in the UK undertake continuing professional development?
37. What is the Foundation Programme?
38. Who is a trainee?
39. Explain the abbreviations FY1, FY2, PRHO, SHO.
40. What does an educational supervisor ensure?
41. Explain the meaning of the words in B., c. 32.
42. What medical qualifications in the UK do you know?

Тема 4. Здравоохранение в Великобритании.

1. Explain the term "an outpatient".
2. What is the procedure of organizing appointments in the UK?
3. Identify kinds of appointments in the UK.
4. Name some of the reasons why patients might miss a hospital appointment. What problem does a hospital face if appointments are cancelled by outpatients?
5. What is the National Health Service (NHS) in the UK responsible for?
6. Whom is primary care provided by?
7. Describe the work of GPs.
8. Explain the duties of the practice team: a receptionist, a practice manager and a practice nurse.
9. Whom else do GPs work with? Say a few words about the work of these health professionals (district nurses, health visitors, midwives, physiotherapists).
10. Describe usual GP's working day.

11. Why do medical practitioners use a range of tests in their practical work?
12. The readings of what four vital signs are best known?
13. What equipment is needed to take these readings?
14. How many types of tests are usually used? Describe every type, please.
15. Say a few words about telemedicine. What are its advantages and disadvantages?
16. What are the conditions with which patients are admitted to a hospital?
17. What do you know about the admission procedure?
18. What does the triage nurse do?
19. What are the four main groups of the medical staff in a British hospital?
20. Describe each group of the medical staff: a pre-registration house officer; a senior house officer; a specialist registrar; a consultant.
21. What specialists are responsible for a specific number of patients in the hospital?
20. What do you know about the work of Multidisciplinary Teams?
21. Who sees newly admitted patients first?
22. What are the duties of the registrar?
23. When does the consultant see the new admissions?
24. What is the role of the consultant in the medical team?
25. How do junior doctors work?
26. What does “a shift” mean?
27. What is the alternative system of the doctors’ work?
28. What kinds of hospitals are there in the UK?
29. What departments are there?
30. What does “outpatient” mean?
31. What can you say about inpatients?
32. What department do the patients who are acutely ill come to?
33. What department do outpatients who have an appointment to see go to?
34. Who writes a referral letter to the consultant explaining the patient’s problem?
35. What are the three main ways of admission to the hospital?
36. What is an assessment unit?
37. What does a full case history cover?
38. What kind of personal details are included in the case history?
39. What do doctors ask to find out a patient’s occupation?
40. What are typical questions which doctors can ask about pain?
41. How do patients describe their pain?
42. What do doctors ask to find out about drug history?
43. What information does family history include?
44. What are typical questions in taking a social and personal history?
45. What can you say about the effectiveness of drugs in those days?
46. How are medicines grouped according to the condition they target?
47. Why are nurses trained in mathematics?
48. Why do people become dependent on the prescribed drugs?
49. How are drugs tested before going to the market?
50. What is the placebo effect?
51. What do you know about clinical trials?

52. Who participates in drug trials?
53. What is more important: scientific progress or people?

Контрольные вопросы для промежуточной аттестации (зачет).

43. Talk about N. N. Burdenko Medical University (Alma Mater).
44. Describe Great Britain: geographical position, political situation, population, nations, history and the main sights.
45. Talk about healthy lifestyle. What does it involve?
46. Talk about primary healthcare system in Russia: polyclinics.
47. Talk about the working day of a district doctor in Russia.
48. Talk about GPs in Russia.
49. Talk about secondary healthcare system in Russia: hospitals.
50. Talk about the National Health Service (NHS) in the UK.
51. Talk about a GP's job and working day.
52. Talk about the work of a typical GP's team.
53. Describe a hospital and a hospital team in the UK. What are the responsibilities of different specialists?
54. Describe undergraduate and graduate medical education in Great Britain.
55. Describe Foundation Programme, postgraduate training and continuing professional development (CPD) in the UK medical education.
56. Describe medical education in Russia.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ:

Модуль 1

Семестр I. Модуль I.

Тема 1. ВГМУ. Моя учеба

1. An welcher Hochschule studieren Sie?
2. An welcher Fakultät studieren Sie?
3. An welchem Studienjahr sind Sie?
4. Welche Fakultäten hat Ihre Hochschule?
5. Welche Fachleute bildet Ihre Hochschule heran?
6. Welche Fächer studieren Sie?

Тема 2-3. Здоровый образ жизни. Рабочий и свободный день студента-медика.

1. Was verstehen Sie unter dem Begriff „Gesunde Lebensweise“?
2. Welche Rolle spielt gesunde und ungesunde Ernährung für die Gesundheit?
3. Warum ist körperliche Aktivität von Bedeutung?
4. Wo studieren Sie?
5. Um wie viel Uhr beginnt der Unterricht?
6. Wann stehen Sie gewöhnlich auf?
7. Wie viel Doppelstunden haben Sie gewöhnlich?
8. Wie viel Zeit verbringen Sie im Lesesaal?
9. Was machen Sie am Abend?
10. Was machen Sie gewöhnlich am Wochenende?

Тема 4. Германия (только для самостоятельной работы).

1. Wo liegt Deutschland?
2. An welchen Ländern grenzt BRD?
3. Wieviel Bundesländer hat Deutschland?
4. Wer steht an der Spitze?
5. Was für ein Klima hat Deutschland?
6. Welche Landschaften hat BRD?
7. Welche Flüsse fließen durch das Land?
8. Wieviel Einwohner hat Deutschland?

Семестр II. Модуль II.

Тема 1. Медицинское образование в России. Подготовка врачей-osteопатов.

1. Wo werden Ärzte, Hygieniker und Osteopathisch verschiedener Fachrichtungen sowie Pharmazeuten ausgebildet?
2. Wie viele medizinischen Hochschulen gibt es in Russland?
3. Was ist die Voraussetzung für die Aufnahme in die medizinische Hochschule?
4. Wieviel Jahre beträgt das Studium an den Fakultäten?
5. Wann legen die Studenten Abschlussprüfungen ab?
6. Was für Arten der Praktika haben die Mediziner?
7. Wann erhalten die Absolventen das Diplom?

Тема 2. Здравоохранение в России.

1. Was ist das Ziel der medizinischen Versorgung?
2. Was gehört zu der ambulanten Krankenversorgung?
3. Wo haben Sie Ihr Krankenpflegepraktikum absolviert?
4. Welche Stationen hat dieses Krankenhaus?
5. Auf welcher Station haben Sie gearbeitet?
6. Welche Krankheiten hatten die Patienten auf dieser Station?
7. Welche Räume besitzt diese Station?
8. Was gehört zur der Untersuchung des Patienten?

Тема 3. Медицинское образование в Германии. Подготовка врачей-osteопатов.

1. An welchen Bildungsstätten der BRD bestehen medizinische Bereiche?
2. Was sind die Grundlagen der klinischen Medizin?
3. Was erwirbt der Medizinstudent während des Studiums?
4. Wo werden Berufspraktika durchgeführt?
5. Für welche Spezialgebiete werden Fachärzte an den medizinischen Hochschulen der BRD ausgebildet?
6. Welche Möglichkeiten haben die Absolventen?

Тема 4. Здравоохранение в Германии.

1. Was gehört zum Gebäudekomplex Charité?
2. Worüber verfügt der Charité-Neubau?
3. Was haben die Pflegestationen?
4. Wo befinden sich die diagnostischen Einrichtungen?
5. Welche Abteilungen hat die Chirurgische Klinik?
6. Wie ist die Struktur und Organisation der medizinischen Versorgung in Deutschland?
7. Wie ist die ambulante Krankenversorgung organisiert?
8. Welche Bereiche umfasst die stationäre Krankenversorgung?

Контрольные вопросы для промежуточной аттестации (зачет).

57. Medizinische Ausbildung in Russland, ihre Vorteile und ihre Nachteile.
58. Warum ist das Studium an der medizinischen Hochschule schwierig?
59. Beschreiben Sie Mittwoch als Ihren Arbeitstag.
60. Die poliklinische Betreuung in Russland.
61. Deutschland nach der Vereinigung. Seine geografische Lage und Ökonomik. Seine Sehenswürdigkeiten“.
62. Stufen der medizinischen Ausbildung in Deutschland, die Organisation der Praktika.
63. Struktur und Organisation der medizinischen Betreuung in Deutschland.
64. Wie stellen Sie sich das Studium in den höheren Studienjahren vor?
65. Die ärztliche Fachausbildung in Deutschland und Etappen der ärztlichen Prüfung.
66. Stellen Sie Ihre Hochschule vor.
67. Wie sieht ein ganz typischer Tagesablauf eines Medizinstudenten aus?
68. Struktur und Organisation des Gesundheitswesens in Deutschland.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

Семестр I. Модуль I.

Тема 1. Семья. Биография.

69. Comment t'appelles-tu?/vous appelez-vous ? Comment s'appelle ton/votre père (ta /votre mère, ton/votre frère, ta/votre soeur/ votre copin(e) ?
70. Quel âge as-tu ?/ avez-vous ? Quel âge a-t-il /elle ? Es-tu marié(e) ou célibataire? Est-il(elle) marié(e) ou célibataire?
71. Quelle est ton/votre/son adresse ?
72. Qu'est-ce que tu fais\vous faites ? Qu'est-ce qu'il/elle fait? Où travaille-t-il/elle?
73. Où fais-tu/ faites-vous vos études ? A quelle faculté ? Où fait-il/elle ses études ?
74. Tu parles français/ Vous parlez français ? Parle-t-il/elle français?
75. As-tu/avez-vous des frères et des sœurs ?
76. Ta/votre famille est-elle nombreuse? Sa famille est-elle nombreuse?
77. Qu'est-ce que tu aimes/ vous aimez? Pourquoi l'aimes-tu/aimez-vous ? Qu'est-ce qu'il/elle aime? Pourquoi l'aime-t-il/elle?
78. Décrivez votre mère/votre père/ votre copin(e) ou votre frère/ sœur (son portrait physique et moral).

Тема 2. ВГМУ

1. Où se trouve votre Université de Médecine de Voronej?
2. Quand a été fondée l'Université de Médecine de Voronej?
3. Qui était N. N. Bourdenko?
4. Quels célèbres savants ont travaillé à l'Université de Médecine de Voronej?
5. Depuis quelle année l'Université de Médecine de Voronej existe comme établissement indépendant?
6. Combien de facultés y a-t-il à l'Université de Médecine de Voronej?
7. Quelle est la durée des études à l'Université de Médecine de Voronej? A votre faculté ?
8. Quelles matières étudie-t-on à l'Université de Médecine de Voronej pendant deux premières années d'études?
9. Quelles matières étudie-t-on à partir de la 3-e année ?
10. Quels spécialistes forme l'Université de Médecine de Voronej?

11. Où travaillent-ils ?

Тема 3. Здоровый образ жизни.

1. Suivez-vous un régime alimentaire particulier?
2. Quand vous achetez un produit, regardez-vous la liste des ingrédients, le nombre de calories, la date de production et de péremption?
3. Avez-vous un faible pour une chose considérée comme nuisible à la santé? (par exemple, les sucreries, la cigarette, le fast-food, les chips, etc.)
4. Fumez-vous? Y a-t-il beaucoup de fumeurs dans votre entourage? Si oui, cela vous dérange-t-il? Supportez-vous qu'on fume à table, en voiture ?
5. Que pensez-vous de la restriction des espaces fumeurs (établissements publics, restaurants)? Selon vous, cette mesure réduit-elle la consommation de tabac?
6. L'activité physique occupe-t-elle une place importante dans votre vie? Si vous pratiquez un sport, parlez-en.
7. Quand vous vous sentez souffrant attendez-vous que ça passe ou consultez-vous immédiatement un médecin?
8. Mieux vaut prévenir que guérir. Quels commentaires cette phrase vous inspire-t-elle?
9. Avez-vous toujours voulu être médecin? Justifiez votre réponse. Quelles sont les qualités nécessaires pour être un bon médecin?

Тема 4. Мой рабочий и свободный день. Мои увлечения.

79. A quelle heure vous réveillez-vous?
80. A quelle heure vous levez-vous?
81. A quelle heure vous lavez-vous?
82. A quelle heure prenez-vous votre petit déjeuner?
83. Que prenez-vous pour votre petit déjeuner?
84. A quelle heure commencent vos études ?
85. Combien de cours avez-vous aujourd'hui?
86. A quelle heure finissent-ils?
87. A quelle heure déjeunez-vous ?
88. Quand rentrez-vous à la maison?
89. A quelle heure dînez-vous?
90. Pendant combien de temps vous préparez-vous ?
91. Comment vous reposez-vous ?
92. A quelle heure vous couchez-vous ?

Тема 5. Франция (только для самостоятельной работы).

12. Où se trouve la France ?
13. Quelle est sa superficie?
14. Quelle est sa population?
15. Quelle est sa ville capitale ?
16. Par quoi est baignée la France?
17. Quelles sont ses frontières naturelles?
18. De quels pays voisins séparent-elles la France?
19. Quels sont ses fleuves les plus importants ?
20. Comment est le climat de la France?
21. Quels sont les secteurs de l'économie les plus développés?
22. Quels produits appartiennent au secteur de luxe?

23. Dans quel secteur la France reste-t-elle au 1er rang?
24. Quel secteur de l'agriculture est le plus développé?
25. Quelle est la forme du gouvernement de la France ?
26. Quels sont les symboles de la république française ?
27. Comment est sa division territoriale et administrative ?
28. Qu'est-ce que c'est que DOM-TOM ?
29. Qui est à la tête du pouvoir exécutif de la France ?
30. Qui est à la tête du pouvoir législatif de la France ?
31. De quoi est composé le Parlement français ?
32. Par qui sont choisis les ministres et secrétaires d'état ?
33. Qui est le Président de la France aujourd'hui ?
34. Comment s'appelle son Premier ministre ?
35. Quelle est sa religion majoritaire ?
36. Quels grands hommes de la France connaissez-vous?
37. A quoi sont liés les noms de ces grands hommes de la France?

Семестр II. Модуль II.

Тема 1. Медицинское образование в России. Подготовка врачей-osteопатов.

1. Où sont formés les médecins et les pharmaciens dans notre pays?
2. Où sont formés les infirmières et les assistants médicaux en Russie?
3. Est-ce que vous avez passé les examens d'entrée?
4. Quelle est la durée des études à l'école supérieure de médecine?
5. Quelles matières avez-vous étudié pour les deux années d'études à votre faculté?
6. Quelles matières étudierez-vous à partir de la troisième année d'études?
7. Quels stages pratiques ferez-vous? Quand?
8. Par quoi s'achèveront les études médicales?
9. Quelle carrière voudriez-vous obtenir?
10. Quelles qualités doit-on posséder pour cette carrière?
11. Où voudriez-vous travailler?
12. Pourquoi avez-vous choisi la carrière de santé?

Тема 2. Здравоохранение в России.

1. Qu'est-ce qu'il faut faire pour consulter un médecin?
2. Combien de cabinets y a-t-il dans la polyclinique de quartier ?
3. Quels sont ces cabinets?
4. Comment le médecin établit-il le diagnostic?
5. Que doit-on faire pour faire venir le médecin à domicile?
6. Qu'est-ce que le médecin fait pendant sa visite?
7. Quelles sont les fonctions du médecin de quartier ?
8. Qu'est-ce que c'est qu'un questionnement du malade ?
9. De quoi se compose l'examen du patient ?
10. Comment est faite la prescription ?
11. Comment règle-t-on les honoraires ?
12. Qu'est-ce qu'on dit pour prendre de congé ?

Тема 3. Медицинское образование во Франции. Подготовка врачей-osteопатов.

1. Où sont formés les médecins et des pharmaciens en France?
2. Que signifient l'UFR, le CHU, le PCEM1, le PCEM2, le DCEM, les ENC, le DES, le DESC, LMD?
3. Les études médicales, comment sont-elles organisées?
4. Combien de temps durent-elles ?
5. Est-ce qu'il y a le concours d'entrée à l'université dans l'UFR de médecine?
6. Qu'est-ce que *Numerus Clausus*?
7. Le PCEM2 que comporte-t-il?
8. À quoi est consacré le DCEM?
9. Combien de modules d'enseignements comprend-il? Quel est leur rôle ?
10. Quels stages hospitaliers font les étudiants en médecine?
11. Qu'est-ce que le troisième cycle d'études médicales offre?
12. Qu'est-ce que les étudiants doivent faire pour obtenir le Diplôme d'État de docteur en médecine ?
13. Les études médicales, sont-elles gratuites en France ?

Тема 4. Здравоохранение во Франции

14. Comment est le système de santé français ?
15. Qu'est-ce que la Sécurité sociale ?
16. Les organismes d'assurance maladie obligatoire, comment sont-ils financés ?
17. Combien d'établissements de santé compte la France ?
18. Quelles sont les professions de santé ?
19. Quelle est la densité médicale en France ?
20. Comment peut-on prendre rendez-vous avec un médecin ?
21. Combien coûte la visite chez un médecin généraliste ? Et chez un spécialiste ?
22. Les patients peuvent-ils choisir leur médecin traitant et de leur établissement de santé ?
23. Comment est fait le remboursement des dépenses de santé ?
24. Qu'est-ce que la mutuelle ?
25. Les soins médicaux, sont-ils gratuits en France ?

Контрольные вопросы для промежуточной аттестации (зачет).

1. Décrivez la famille-type russe et votre famille. Parlez de vos relations personnelles, des traditions dans votre famille.
2. Comment est votre meilleur(e) ami(e)? Faites-en le portrait physique et moral.
3. Parlez de la journée-type d'un étudiant en médecine.
4. Parlez du mode de vie sain. Que faites vous être en bien forme?
5. Parlez de vos projets pour les vacances d'été. Où voudriez-vous les passer, avec qui etc.?
6. Parlez de l'histoire de notre Université de médecine Bourdenko de Voronej et de votre faculté. Parlez aussi de vos études, des éléments positifs et des éléments négatifs, peut-être, de ces études .
7. Décrivez la France sous les aspects géographique, économique, politique, culturel.
8. Parlez des avantages et des inconvénients du système de l'enseignement médical supérieur en France et en Russie.
9. Si vous étiez recteur de l' Université de Médecine, que feriez-vous ?
10. Parlez des avantages et des inconvénients du système de santé et protection sociale en France et en Russie.

ПРИМЕРЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ:

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Для входного контроля (ВК)	<p style="text-align: right;">1. Test</p> <p>01. The river Danube ... Budapest into two parts.</p> <ul style="list-style-type: none">1) is dividing2) divides3) divide4) dividing <p>02. The students ... an English text now.</p> <ul style="list-style-type: none">1) translate2) are translating3) translates4) have been translating <p>03. If the weather ... change, we'll stay at home.</p> <ul style="list-style-type: none">1) doesn't2) won't3) don't4) didn't <p>04. Open the door. The postman ... a letter to you.</p> <ul style="list-style-type: none">1) brings2) has brought3) will bring4) bring <p>05. This room ... cleaned yesterday.</p> <ul style="list-style-type: none">1) is2) has been3) had been4) was <p>06. We ... that the mountain-climbers wouldn't climb that top.</p> <ul style="list-style-type: none">1) think2) were thinking3) thought4) shall think <p>07. I ... get up at 7 o'clock.</p> <ul style="list-style-type: none">1) be able to2) are able to3) shall be able to4) is able to <p>08. The engineers ... a new device by the end of the month.</p> <ul style="list-style-type: none">1) tested2) were tested3) had tested4) have tested <p>09. I'm afraid you ... to wait a little.</p> <ul style="list-style-type: none">1) will have2) must3) should4) need <p>10. There ... a lot of beautiful old buildings in St. Petersburg.</p> <ul style="list-style-type: none">1) was2) are3) will be4) is
----------------------------	--

11. Please give me ... interesting to read.

- 1) anything
- 2) nothing
- 3) everything
- 4) something

12. Whose pen is this? It's

- 1) my
- 2) our
- 3) mine
- 4) her

13. Everest is ... mountain in the world.

- 1) higher
- 2) a high
- 3) the highest
- 4) the most high

14. You can ... find the way to the station.

- 1) easy
- 2) real
- 3) easily
- 4) really

15. Andrew told me ... that party.

- 1) on
- 2) in
- 3) of
- 4) about

16. It rained for three days without

- 1) stop
- 2) stopping
- 3) stops
- 4) to stop

17. Turn right... the traffic lights.

- 1) on
- 2) in
- 3) at
- 4) by

18. Your brother will work at a laboratory, ... ?

- 1) doesn't he
- 2) will he
- 3) won't he
- 4) is he

19. Выберите правильный вопрос к подчеркнутому

These scientists have completed their experiments.

- 1) What these scientists completed?
- 2) What have these scientists completed?
- 3) What have completed these scientists?
- 4) What these scientists have completed?

20. Выберите правильный вопрос к предложению

J. London is an American writer, ... he?

- 1) is
- 2) isn't
- 3) does

- 4) doesn't
- 21. I expect you to pass the exam in English**
- 1) good
 - 2) successful
 - 3) bad
 - 4) successfully
- 22. Nobody knew he was coming. He arrived**
- 1) unbelievable
 - 2) disappointed
 - 3) impatiently
 - 4) unexpectedly
- 23. Who else is going to take ... in the programme?**
- 1) part
 - 2) notice
 - 3) care
 - 4) place
- 24. She ... asks the teacher a lot of questions.**
- 1) already
 - 2) always
 - 3) almost
 - 4) only
- 25. America was ... to Europeans till the end of the 15th century.**
- 1) known
 - 2) impossible
 - 3) unknown
 - 4) useless
- 26. Why do you always ... in class?**
- 1) speak
 - 2) talk
 - 3) tell
 - 4) say
- 27. The ... blew his hat off.**
- 1) rain
 - 2) mist
 - 3) snow
 - 4) wind
- 28. Explain the**
- 1) coming
 - 2) going
 - 3) passing
 - 4) following
- 29. Have you ... cleaning the kitchen?**
- 1) stopped
 - 2) closed
 - 3) ended
 - 4) finished
- 30. Russia is our**
- 1) earth
 - 2) soil
 - 3) land
 - 4) ground

TEXT

Jonathan Swift, the famous English writer, and author of Gulliver's Travels, was not very generous. He seldom gave anything to the servants of those who sent him presents. But once he received a lesson from a boy who very often carried things for him.

One day the boy arrived with a heavy basket containing fish, fruit, and game. He knocked at the door, and the writer by chance opened it himself. "Here", said the boy, "my master has sent you a basket full of things".

Swift, feeling displeased at the boy's rude manner, said to him: "Come here, my boy, and I will teach you how to deliver a message a little more politely; come, imagine yourself Jonathan Swift, and I will be the boy." Then taking off his hat very politely, and addressing himself to the boy, he said: "Sir, my master sends you a little present, and begs you will do him the honour to accept it".

"Oh, very well, my boy", replied the boy, "tell your master I'm much obliged to him, and there is half a crown for yourself."

Swift laughed heartily, and gave the boy a crown for his wit.

31. Определите тему текста и закончите предложение

The text is about

- 1) Jonathan Swift and his famous "Gulliver's Travels"
- 2) the writer's way of life and work
- 3) how he taught the boy to write books
- 4) how he received a lesson from a boy

32. Выберите предложение, соответствующее содержанию текста

- 1) One of the readers brought Swift a basket full of fruit.
- 2) The servant opened the door for Swift.
- 3) Swift felt displeased looking at the present.
- 4) Swift did not like the boy's rude manner.

33. Выберите предложение, не соответствующее содержанию текста

- 1) Swift always gave something to the servant.
- 2) Swift often received small presents.
- 3) The famous writer was not generous.
- 4) Jonathan Swift was famous for his "Gulliver's Travels".

34. Укажите правильный ответ на вопрос

What did Swift do to teach the boy how to be polite?

- 1) Swift acted the role of a very polite boy.
- 2) He decided to give the boy much money.
- 3) Swift sent the boy back with the present.
- 4) He explained to the boy how to deliver a message politely.

35. В тексте слово "crown" означает

- 1) a message
- 2) a present
- 3) money
- 4) a copy of a book

36. Наиболее подходит к содержанию текста пословица

- 1) Live and learn.
- 2) Don't look a gift horse in the mouth.
- 3) Custom is a second nature.
- 4) All is well that ends well.

37. Дайте характеристику

The boy was

- 1) rude and silly.
- 2) clever and quick-witted.
- 4) kind-hearted and generous.

38. Укажите правильный порядок следования суждений в тексте

1. The famous English writer taught the boy a lesson of politeness.

2. Swift gave the boy a crown for his wit.
3. Swift by chance opened the door himself.
4. A boy brought a heavy basket full of fish, fruit and game.

Выберите нужное

39. ... is the capital of Australia.

- 1) Wellington
- 2) Canberra
- 3) Washington, D.C.
- 4) Sydney

40. The flag consists of a white and red field. There is a red maple leaf on the white field.

- 1) Australia
- 2) Canada
- 3) Britain
- 4) the USA

41. The first capital of the USA was

- 1) Washington, D.C.
- 2) Philadelphia
- 3) Chicago
- 4) Los Angeles

42. ... is the highest legislative body/organ in Britain.

- 1) the Congress
- 2) the Parliament
- 3) the Government
- 4) the Capitol

43. The Royal Shakespeare Theatre was opened in ... in 1932.

- 1) London
- 2) Stratford-on-Avon
- 3) Coventry
- 4) Oxford

44. There are many important parts of London. The oldest part of London is

- 1) the East
- 2) Westminster
- 3) the City
- 4) the West End

45. The Tower of London was once a prison and now it is

- 1) concert hall
- 2) museum
- 3) theatre
- 4) cinema

46. *Вы рады встрече с любимой подругой*

- 1) I don't care.
- 2) What a joy.
- 3) Take it easy.
- 4) I hope so.

47. *Вы опаздываете на поезд и просите шофера поторопиться*

- 1) Don't make haste!
- 2) Hurry up!
- 3) You are in a hurry.
- 4) What a pity.

48. *Похвалите друга за успех*

- 1) It's all the same to me.
- 2) What a bad luck.
- 3) I congratulate you.

	<p>4) Take it easy.</p> <p>49. Выразите надежду встретиться с подругой</p> <p>1) It's a good idea. 2) Hope to see you soon. 3) Is it possible? 4) Glad to meet you.</p> <p>50. Выразите разрешение войти после постукивания в дверь</p> <p>1) Be quiet. 2) Wait a moment. 3) Come in. 4) Just a moment.</p>
<p>Для текущего контроля (ТК)</p>	<p style="text-align: center;">GENERAL PRACTICE IN THE UNITED KINGDOM.</p> <p style="text-align: center;">TEXT I.PART I</p> <p>In 1948 the National Health Service was established, ensuring free medical care for the whole population. The NHS organization is regional, each region has several Health Districts, 192 in England. There is a clear divide between hospital services and general practitioners, the latter is known as Primary care, the hospital services as Secondary care. Hospital specialists are salaried (but often work privately outside the NHS). GPs are not salaried but 'independent contractors'. They are paid in a very complex way, based on number of patients registered and items of services provided. At present they have significant tax advantages over their hospital colleagues and a better pension.</p> <p>The averaged registered patients' list of each GP is 2,000. He/she is required, by contract, to provide medical care to those patients 24 hours a day and 365 days a year. Only about 12% of GPs now work solo. Most work in groups whose average size is four. The number of female GPs has increased rapidly in the last decade. About 75% work from privately owned or rented premises, the rent is paid for by the Government via the Family Health Service Authority – FHSA – (the body responsible for administering the Primary care services). The remainder work in Health Centers provided by the NHS. Health Centers were built by the health authorities from the 1930's to the late 1960's. They are like small polyclinics but without polyclinic specialists, in which all the community medical services for an area are based. These may have a large group practice or two or three practices based in them, as well as providing offices for district nurses, health visitors, physiotherapists, chiropodists.</p> <p>The average GP sees about 30 patients a day in his consulting room and does 3 home visits. Most have appointment systems, the consultation length is usually between 5 to 12 minutes. About 75% of the GP's patients consult at least once a year and the average patient consults 3-4 times a year.</p> <p>General Practitioner performs relatively few investigations in their practice but have easy access to hospital laboratories for most basic and some sophisticated tests at no cost to the patient. On average 5% of consultations result in specialist referral: a single full time GP will refer 400 or more patients to hospital specialists in a year and 200 more will be admitted to hospital beds for specialists care. Many GPs, especially in rural areas, have direct access to hospital beds in Community Hospitals.</p> <p style="text-align: center;">Speech exercises:</p> <p>I. Learn the correct pronunciation: Ensure, practitioner, primary, privately, register, significant, advantage, premises, authority, colleague, average, access, sophisticated.</p> <p>II. Translate the following phrases. Pay attention to the key word.</p> <p>Average – средний, обычный: the averaged registered list; the average GP; the average size; the average patient.</p> <p>To provide – обеспечивать, оказывать: to provide medical care; items of services provided; Health Centres provided by the NHS.</p> <p>To register – регистрировать(ся), прикреплять(ся): number of registered patients; a list of registration; to register with the polyclinic; a registration number.</p>

	<p>To refer – направлять: to refer to specialist; to refer to X-ray examination; referral; a letter of referral.</p> <p>III. Use your active word or phrase instead of the underlined:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <u>Hospital service</u> is very different from <u>polyclinic service</u>. 2. The doctor <u>sent</u> the patient to the specialist for a consultation. 3. I telephoned to the polyclinic <u>to fix the time of the consultation</u> with my doctor. 4. This <u>building</u> is small and dark, we must rebuild it. 5. Every health system has <u>its positive features</u>. 6. Public health service must <u>guarantee</u> free of charge qualified medical aid to all population. 7. During the epidemic of grippe a GP may <u>see up to 15 patients</u> at their <u>homes</u> every day. <p>IV. Find in the text the equivalents of the following phrases:</p> <p>Работать в одиночку; система предварительной записи; врач, работающий на полную ставку; четкое разграничение; получать зарплату; работать частным образом; перечень оказываемых услуг; преимущества в налогообложении; иметь прямой доступ к</p> <p>V. Answer the question to the text:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. When was the NHS established? 2. What is meant under Primary care and Secondary care? 3. What is the difference between hospital specialists and GPs (salary, pension and other advantages)? 4. How many patients are registered with each GP? 5. What are the main aspects of GPs work? 6. What is a Health Centre? 7. How many patients does an average GP see in his consulting-room and during home visits? How long is every consultation? 8. Where are investigations performed? 9. How many patients are referred to hospital specialists and how many are hospitalized every year? <p>VI. Translate the sentences from Russian into English. Use the active words.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. У меня сегодня талончик (запись) к врачу. 2. Я хочу прикрепиться к вашей поликлинике. 3. Наша поликлиника оказывает широкий спектр (range) медицинских услуг населению. 4. Врач направил пациента в больницу. 5. Посторонние (strangers) не имеют доступа к медицинским карточкам. 6. Это хорошее помещение для лаборатории. 7. Каковы преимущества первичной медицинской помощи?
<p>Для промежуточного контроля (ПК)</p>	<p>Read the article. Give it an oral translation and a written summary.</p> <p>What Is Osteopathic Medicine?</p> <p>Osteopathic medicine is based on the idea that all the body's systems are interrelated. Osteopaths focus on treating the whole person. There are more than 114,000 osteopathic doctors in the U.S. And more than 1 in 4 U.S. medical students are on the path to becoming a doctor of osteopathic medicine (DO).</p> <p>Osteopathic medicine dates back more than 100 years. Its founder, Andrew Taylor Still, thought that correcting problems with the body's structure could help the body heal itself. Still, who practiced during the Civil War, believed that spine problems can send nerve signals out to all the organs and make you sick. He developed osteopathic manipulation treatments with a goal of restoring the nerves to a healthy state and promoting circulation so the body could heal itself.</p> <p>One key idea in this field is that many diseases result from, or cause, problems within the body's musculoskeletal system, which includes nerves, muscles, and bones. DOs pay extra attention to how</p>

	<p>all your body parts work together in order to prevent or treat health issues. And they get special training in that.</p> <p>Osteopathic medicine is about your whole body, not just specific parts or symptoms. So if you come in with, say, knee pain, they're likely going to look at more than your knee.</p> <p>Osteopathic doctors believe touch can be healing. All DOs are trained in osteopathic manipulative treatment, sometimes called manual manipulation or OMT. That's a hands-on method to help diagnose and treat illnesses. Not all DOs use it regularly in their practice, though.</p> <p>FAST FACTS ABOUT OSTEOPATHIC MEDICINE</p> <p>Specialties and practices</p> <ul style="list-style-type: none"> • Approximately 57 percent of practicing osteopathic physicians practice in the primary care specialties of family medicine, internal medicine, pediatrics and osteopathic manipulative medicine. • The top five non-primary care specialties include emergency medicine, anesthesiology, obstetrics and gynecology (OB/GYN), general surgery and psychiatry. • Many DOs fill a critical need for health care by practicing in rural and other underserved communities near where they completed medical school.
--	--

Немецкий язык

Для входного контроля (ВК)	<p>1. ТЕСТ</p> <p>1. Das Büro liegt in der Nähe ... Bahnhof. 1) vom 2) beim 3) der 4) des 5) dem</p> <p>2. Wegen dieser Erkältung habe ich im Bett ... 1) gelegt 2) geblieben 3) gemusst 4) gelegen 5) gewesen</p> <p>3. Barbara ist nicht da. Sie ist ... Freundin gegangen. 1) zu seiner 2) zu ihrem 3) zur der 4) zu ihrer 5) zu seine</p> <p>4. „Trinkst du gern Wein?“ – „Ja, aber Bier trinke ich ...“ 1) mehr gern 2) gerner 3) besser 4) am liebsten 5) lieber</p> <p>5. Wo steht der Fernsehapparat? 1) in der Ecke 2) in die Ecke 3) an der Ecke 4) um die Ecke 5) vor der Ecke</p> <p>6. Was ist falsch? 1) Liest er gern Krimis? 2) Liest du gern Romane? 3) Ich lese jetzt sehr viel.</p>
-----------------------------------	---

	<p>4) Früher lese ich nicht so gern. 5) Haben Sie schon etwas von Böll gelesen?</p> <p>7. Was ist falsch? Es passierte ... 1) am Nacht 2) am Morgen 3) am Nachmittag 4) am Vormittag 5) am Abend</p> <p>8. Ich habe leider keine Zeit, ... 1) für das Buch lesen 2) zum das Buch lesen 3) für das Buch zu lesen 4) das Buch lesen 5) um das Buch zu lesen</p> <p>9. Er zog sich aus und legte sich ... 1) im Bett 2) in Bett 3) ins Bett 4) zu Bett 5) auf Bett</p> <p>10. Was kann man nicht sagen? 1) Wieviel Uhr ist es? 2) Wir haben täglich 6 Uhr Unterricht. 3) Geht Ihre Uhr richtig? 4) Um 12 Uhr gibt es Mittagessen. 5) Die Uhr schlug Mitternacht.</p> <p>11. Jemand fragt Sie: „Können Sie Klavier spielen?“ Sie antworten: 1) Nein, kann ich das leider nicht 2) Nein, ich leider kann das nicht 3) Nein, leider ich kann das nicht 4) Nein, das kann ich leider nicht 5) Nein, das ich kann leider nicht</p> <p>12. Das Gegenteil von „sauber“ ist 1) schwarz 2) unklar 3) dunkel 4) schmutzig 5) schlecht</p> <p>13. Ich interessiere mich nicht ... Politik- 1) für 2) an 3) in 4) um 5) mit</p> <p>14. Ich suche ein Zimmer mit ... Wasser. 1) warm 2) warmes 3) warmem 4) warmen 5) warme</p> <p>15. Ich kenne ihn erst ... 1) seit zwei Tagen 2) vor zwei Tagen 3) in zwei Tagen 4) nach zwei Tagen 5) an zwei Tagen</p>
<p>Для текущего контроля (ТК)</p>	<p>I Wählen Sie die richtige Variante:</p> <p>26. ProfessorPetrow... Vorlesungen in Histologie. 1) halt 2) hält</p>

- 3) haltete
27. Wer ... den Deutschunterricht in deiner Gruppe?
- 1) leitet
2) leit
3) leiten
28. Gisela ... gewöhnlich in der Mensa Mittag.
- 1) isst
2) esst
3) esset
29. Anatomie und Biologie ... mir besonders gut.
- 1) gefällt
2) gefallen
3) gefallen
30. Ich weiß, du ... dich heute auf das Anatomieseminar vor.
- 1) bereits
2) bereitet
3) bereitest

II Wählen Sie die richtige Variante:

1. 1) Abends ich sehe manchmal fern.
2) Abends ich manchmal sehe fern.
3) Abends sehe ich manchmal fern.
2. 1) Am Freitag ist der Unterricht um 15 Uhr zu Ende.
2) Der Unterricht ist zu Ende am Freitag um 15 Uhr.
3) Am Freitag der Unterricht ist um 15 Uhr zu Ende.
3. 1) Seminare in Politologie stattfinden in diesem Semester einmal pro Woche.
2) Seminare in Politologie in diesem Semester finden einmal pro Woche statt.
3) Seminare in Politologie finden in diesem Semester einmal pro Woche statt.
4. 1) Welche die Schule hat deine Freundin absolviert?
2) Welche Schule hat absolviert deine Freundin?
3) Welche Schule hat deine Freundin absolviert?
5. 1) Wann gewöhnlich beginnen die Vorlesungen?
2) Wann beginnen gewöhnlich die Vorlesungen?
3) Wann die Vorlesungen gewöhnlich beginnen?
6. 1) Haben berühmte Wissenschaftler an dieser Universität gearbeitet?
2) Haben gearbeitet berühmte Wissenschaftler an dieser Universität?
3) Berühmte Wissenschaftler haben an dieser Universität gearbeitet?
7. 1) Ausbildet die Charite' nur Humanmediziner?
2) Bildet die Charite' nur Humanmediziner aus?
3) Die Charite' bildet nur Humanmediziner aus?
8. Der Bus, ... , kommt alle 10 Minuten.
1) mit dem ich gewöhnlich in die Akademie fahre
2) mit dem ich gewöhnlich fahre in die Akademie
3) mit dem gewöhnlich ich fahre in die Akademie
9. Wir wissen, dass ...
4) alle Organismen bestehen aus Zellen
5) aus Zellen bestehen alle Organismen
6) alle Organismen aus Zellen bestehen
10. Ich glaube, dass ...
1) die Prüfung in Latein wir ablegen im Juni
2) wir die Prüfung in Latein im Juni ablegen
3) wir die Prüfung in Latein im Juni legen ab

III. Wählen Sie die richtige Variante:

1. Gewebe
1) ткань
2) рост
3) смерть
2. bestehen
1) состоять

	<p>2) протекать 3) представлять 3. gewöhnlich 1) редко 2) обычно 3) иногда 4. Untersuchung 1) наблюдение 2) деление 3) исследование 5. bilden 1) изображать 2) связывать 3) образовывать 6. wachsen 1) мыть 2) расти 3) возникать 7. Bewegung 1) деление 2) размножение 3) движение 8. gleich 1) частый 2) одинаковый 3) свободный 9. Erscheinung 1) явление 2) изменение 3) размножение 10. unterscheiden 1) зависеть 2) соответствовать 3) различать</p> <p>IV Füllen Sie die Lücken aus:</p> <p>In Berlin 1___ die 2___ „Krankenhausstadt“, die Charite'. Die Charite' 3___ eine fast 300jährige Geschichte. Hier 4___ namhafte Ärzte wie Rudolf Virchow, Robert Koch, Hermann von Helmholtz u.a.</p> <p>Im Jahre 1710 5___ in der Nähe Berlins ein Isolierhaus für Pestkranke gebaut. Es 6___ später als Armen-haus, dann als Hospital. Heute 7___ die Charite' die führende 8___ Einrichtung der BRD und ein Zentrum der medizinischen Ausbildung. An ihren Kliniken 9___ fast fünftausend Ärzte und Mitarbeiter tätig. An der Charite' 10___ jährlich etwa 250 Human-, 110 Zahnmediziner und etwa 350 Medizinpädagogen ausgebildet.</p>
<p>Для промежуточного контроля (ПК)</p>	<p>Übersetzen Sie den vorgeschlagenen Text und fassen Sie dessen Inhalt zusammen.</p> <p>Das Osteopathie Studium in Deutschland</p> <p>Die Medizin beschäftigt sich mit dem Erkennen der Ursachen von Krankheiten sowie der Heilung, Linderung und Vorbeugung von Krankheiten bei Mensch. Zu den ärztlichen Tätigkeiten gehört neben der Diagnose und Therapie von Krankheiten auch die Erforschung der Ursachen von Erkrankungen sowie die gesundheitliche Vor- und Nachsorge. Zum Studienbereich Medizin gehören die Humanmedizin, und Zahnmedizin. Das Medizinstudium in Deutschland ist durch die Approbationsordnung für Ärzte (ÄAppO) bundeseinheitlich geregelt. Zugangsvoraussetzung ist die Allgemeine Hochschulreife oder eine entsprechend anrechenbare Schul- oder Berufsausbildung. Die Regelstudienzeit beträgt 12 Semester und 3 Monate. Derzeit kann man Humanmedizin an 36 staatlichen Hochschulen sowie an vier privaten Hochschulen innerhalb Deutschlands studieren. Es gibt auch verschiedene medizinische Fachschulen, die Krankenschwestern, Pfleger, Osteopathen, Logophäden</p>

	<p>5. Séparez les mots pour retrouver les phrases.</p> <p>25. Les vacances sont là.</p> <p>26. Nous allons partir à la montagne.</p> <p>27. Moi je vais partir pour Londres chez mes amis.</p> <p>28. Je veux apprendre anglais.</p> <p>29. J'aime beaucoup la télévision.</p> <p>30. Je regarde souvent les émissions de variété</p> <p>6. Mettez les mots dans l'ordre.</p> <p>31. un devant la il y a enfants maison.</p> <p>32. je les le regarde photos lit sur.</p> <p>33. la tu classe français parles dans.</p> <p>34. 22 derrière habite le il rue Nationale.</p> <p>7. A quoi correspondent ces sigles?</p> <p>35. B.D.</p> <p>36. H.L.M.</p> <p>37. S.V.P.</p> <p>38. S.N.C.F.</p> <p>8. Citez trois villes, trois régions, trois personnes historiques et trois artistes français.</p> <p>VILLES REGIONS PERSONNAGES HISTORIQUES ARTISTES</p> <table border="0"> <tr> <td>Paris</td> <td>Normandie</td> <td>Napoléon Premier</td> <td>Renoir</td> </tr> <tr> <td>39)</td> <td>42)</td> <td>45)</td> <td>48)</td> </tr> <tr> <td>40)</td> <td>43)</td> <td>46)</td> <td>49)</td> </tr> <tr> <td>41)</td> <td>44)</td> <td>47)</td> <td>50)</td> </tr> </table>	Paris	Normandie	Napoléon Premier	Renoir	39)	42)	45)	48)	40)	43)	46)	49)	41)	44)	47)	50)
Paris	Normandie	Napoléon Premier	Renoir														
39)	42)	45)	48)														
40)	43)	46)	49)														
41)	44)	47)	50)														
<p>Для текущего контроля (ТК)</p>	<p>1. (тест)</p> <ul style="list-style-type: none"> Дополните предложения словом <i>Tout</i> прилагательным, <i>Tout</i> наречием, <i>Tout</i> существительным или <i>Tout</i> местоимением. При необходимости согласуйте. <ol style="list-style-type: none"> ___ bachelier peut s'inscrire en première année de l'université. Nous refusons de laisser entrer ___ personne qui n'a pas son laissez-passer. À cause d'un accident, ___ les accès à l'autoroute sont fermés. Nous avons acheté des ordinateurs ___ neufs ; il suffit de faire les branchements pour que ___ fonctionne. L'oisiveté est la mère de ___ les vices. Veillez vous préparer à l'avance pour éviter ___ perte de temps. Определите степень сравнения прилагательного (или наречия): сравнительная или превосходная? <ol style="list-style-type: none"> La Sorbonne est une des universités les plus anciennes de l'Europe. Ce médicament coûte moins cher. La Loire est le plus long fleuve de la France et le Rhône est le plus rapide fleuve. La richesse est moins précieuse que la santé. Les études médicales sont les plus longues des <u>études supérieures</u>. Hubert a moins de fièvre, il va mieux qu'hier. Укажите нужную глагольную форму, пропущенную в предложении. <ol style="list-style-type: none"> Avant d'entrer à l'université, j' ... un <u>Bac S</u> spécialité avec Mention <i>Très bien</i>. a. <i>a passé</i> б. <i>as passé</i> в. <i>ai passé</i> Le <u>cardinal de Richelieu</u>, ancien élève au collège de Sorbonne, ... une partie de sa bibliothèque et de sa fortune à l'institution. a. <i>léguaît</i> б. <i>léguais</i> в. <i>léguaions</i> Le cycle d'internat au <u>Diplôme d'Études Spécialisées (DES)</u>. a. <i>aboutirez</i> б. <i>aboutira</i> в. <i>Aboutirai</i> En XIII^e siècle, la Sorbonne ... accueillir des pensionnaires pauvres ainsi que des étudiants non pensionnaires. a. <i>devais</i> б. <i>devait</i> в. <i>deviez</i> En XIII^e siècle, la Sorbonne ... accueillir des pensionnaires pauvres ainsi que 																

des étudiants non pensionnaires.

a. *devais* б. *devait* в. *deviez*

18. On ... vers une spécialisation en pédiatrie.

a. *se dirigera* б. *se dirigerons* в. *se dirigeront*

- **Переведите предложения с Subjonctif présent и объясните случаи употребления этого наклонения.**

19. Qu'elle ait du succès !

20. Les médicaments sont gratuits à condition qu'ils soient prescrits par le médecin traitant.

21. Il est nécessaire que vous fassiez les analyses du sang et des urines.

22. J'exige que tu prennes ces médicaments.

- **Выберите Subjonctif или Indicatif.**

Il est dommage que nos amis ne..... pas venir.

23. peuvent

24. puissent

- Qu'ils à la pharmacie de garde !

25. vont

26. aillent

- Elle craint qu'elle n(e) atteinte d'une maladie contagieuse.

27. est

28. soit

*Je pense que vous aller le voir pour l'informer de la situation.

29. devez

30. deviez

- **Укажите перевод относительного местоимения dont.**

31. La France compte près de 2 900 établissements de santé, dont un tiers publics et deux tiers privés.

a. которые

б. из которых

в. о которых

32. Au 1^{er} janvier 2019, au tableau de l'Ordre des médecins sont inscrits 216 017 médecins en activité dont femmes 53%.

a. которым

б. которых

в. из которых

33. Voici la nouvelle Carte VITALE dont je t'ai parlée.

a. которая

б. из которой

в. о которой

34. Ce sont les étudiants dont nous sommes très contents.

a. которыми

б. из которых

в. о которых

- **Поставьте глаголы в указанном времени пассивной формы.**

35. Beaucoup de services nouveaux (*ouvrir – Futur simple*) dans notre clinique régionale.

36. Ces remèdes (*vendre – l'Imparfait*) au centre de la ville.

37. Sur présentation de sa Carte VITALE en consultation ou à l'achat d'un médicament en officine, l'assuré (*garantir – Présent*) d'être remboursé sous cinq jours.

38. Ce malade (*hospitaliser – Passé composé*) pour l'appendicite hier soir.

- **Речевые формулы. Найдите соответствия.**

39. чтобы поговорить по телефону

а. Je vous dois combien?

40. чтобы спросить о местонахождении

б. Oui, très bien.

41. чтобы спросить о цене

в. Le train est à quelle heure ?

42. чтобы спросить время

г. Et pour gagner la gare?

43. чтобы выразить согласие

д. Pourrais-je parler à...?

44. чтобы поприветствовать

е. Bonneannée!

45. чтобы попрощаться

ж. Je cherche...

46. чтобы ответить на благодарность

з. À demain!

	47 чтобы пожелать 48. чтобы попросить об услуге 49. чтобы выразить своё мнение 50. чтобы выразить несогласие	и. Salut! к. Je vous en prie. л. Ce n'est pas vrai м. À mon avis... .
Для промежуточного контроля (ПК)	Traduisez le texte suivant et puis résumez-le.	
	Ostéopathe	
	<p>L'ostéopathie est une médecine douce. L'originalité de cette méthode réside dans le fait qu'elle n'interpose aucun intermédiaire instrumental entre le praticien et son patient : l'ostéopathe le soulage en réalisant uniquement des manipulations à l'aide de ses mains. L'ostéopathe reçoit en consultation des patients souffrant principalement de troubles articulaires, musculaires ou digestifs. Tel un horloger qui vérifie, rouage après rouage ce qui peut mettre la montre en panne, l'ostéopathe utilise toutes les potentialités de sa main pour pouvoir restaurer harmonie et bon fonctionnement. En allant au-delà du symptôme, l'ostéopathe s'intéresse à l'histoire du corps, à ses traumatismes les plus anciens, qui seront parfois passés inaperçus.</p> <p>Après avoir interrogé le patient sur ses troubles, il établit un diagnostic en observant et en palpant les différentes parties de son corps. Il met ainsi en avant les dysfonctionnements qui perturbent l'état de santé général. Ensuite, il établit un planning de séances pendant lesquelles il va réaliser des palpations, des manipulations, des massages pour soulager le corps.</p> <p>Pour y parvenir, il n'utilise que ses mains.</p> <p>Le geste ostéopathique est doux, indolore et fait appel à la mobilité propre de chaque tissu. Il n'utilise aucun instrument et ne fait aucune prescription de médicaments.</p> <p>En libéral, l'ostéopathe exerce au sein de son propre cabinet. Il peut aussi travailler dans des clubs sportifs ou dans les hôpitaux.</p> <p>L'ostéopathie ne tolère pas l'imprécision ! L'ostéopathe réalise des palpations à des endroits déterminés, de façon douce et précise.</p> <p>Les mains sont les seuls "instruments" à disposition de l'ostéopathe. A lui de décrypter au mieux chaque sensation et tension ressenties lors de ses palpations.</p> <p>L'ostéopathie se pratique en libéral. Depuis 2021, seules les personnes ayant suivi une formation spécifique agréée par le ministère de la Santé sont habilitées à exercer en tant qu'ostéopathes.</p>	

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В МЕДИЦИНЕ» по направлению подготовки 31.05.04 «Остеопатия»/1, 2 сем.

7.1. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Литература:

93. Англо-русский медицинский словарь / под редакцией И. Ю. Марковиной, Э. Г. Улумбекова. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2013. – 496 с. – ISBN 978–5–9704–2473–5. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970424735.html>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.05.2022г.)

94. Марковина, И. Ю. Английский язык : учебник / И. Ю. Марковина, З. К. Максимова, М. Б. Вайнштейн ; под редакцией И. Ю. Марковиной. – 4-е изд., перераб. и доп. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2016. – 368 с. – ISBN 978–5–9704–3576–2. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970435762.html>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.05.2022г.)

95. Маслова, А. М. Английский язык для медицинских вузов : учебник / А. М. Маслова, З. И. Вайнштейн, Л. С. Плебейская. – 5-е изд., испр. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2015. – 336 с. – ISBN 978–5–9704–3348–5. – URL:

<http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970433485.html>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.05.2022г.)

Учебно-методические пособия:

96. English for Medicine 1 : Topics and Tasks = Английский в медицине : темы и упражнения : учебно-методическое пособие. Ч. I / А. О. Стеблецова, А. В. Медведева, И. И. Торубарова [и др.] ; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных языков. – Воронеж : ВГМУ, 2018. – 36 с. – URL: <http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/981>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.05.2022г.)

97. English for Medicine 2 : Topics and Tasks = Английский в медицине : темы и упражнения : учебно-методическое пособие. Ч. II / А. О. Стеблецова, А. В. Медведева, И. И. Торубарова [и др.] ; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных языков. – Воронеж : ВГМУ, 2018. – 40 с. – URL: <http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/982>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.05.2022г.)

98. English for Medicine 3 : Topics and Tasks = Английский в медицине : темы и упражнения : учебно-методическое пособие. Ч. III / А. О. Стеблецова, А. В. Медведева, И. И. Торубарова [и др.] ; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных языков. – Воронеж : ВГМУ, 2019. – 40 с. – URL: <http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/983>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.05.2022г.)

7.2. НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Литература:

99. Кондратьева, В. А. Немецкий язык для медиков. Повышенный уровень профессионального общения в устной и письменных формах : учебник / В. А. Кондратьева, О. А. Зубанова. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2002. – 256 с. – ISBN 5–9231–0221–8. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN5923102218.html>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.07.2022г.)

100. Кондратьева, В. А. Немецкий язык для студентов-медиков : учебник / В. А. Кондратьева, Л. Н. Григорьева. – 3-е изд., перераб. и доп. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2015. – 416 с. – ISBN 978–5–9704–3046–0. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970430460.html>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.05.2022г.)

Учебно-методические пособия:

101. Григорьева, О. П. Аптеки = Die apothese : учебное пособие / О. П. Григорьева, Л. З. Федорова ; ВГМА им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных и латинского языков. – Воронеж, 2007. – 51 с.

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Литература:

102. Костина, Н. В. Французский язык : учебник / Н. В. Костина, В. Н. Линькова ; под редакцией И. Ю. Марковиной. – Москва : ГЭОТАР–Медиа, 2013. – 272 с. – ISBN 978–5–9704–2726–2. – URL: <http://www.studmedlib.ru/book/ISBN9785970427262.html>. – Текст: электронный.

103. Матвишин, В. Г. Французский язык для студентов медицинских вузов : учебник / В. Г. Матвишин. – 3-е изд., перераб. – Москва : Высшая школа, 2007. – 407 с. – ISBN 978–5–06–005643–3.

Учебно-методические пособия:

104. Ефимова, Т. В. Тесты на знание французского языка для студентов-медиков (аудитивный аспект) = TCF pour les étudiants en médecine (aspect auditif) : практикум / Т. В. Ефимова ; ГБОУ ВПО ВГМА им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных языков. – Воронеж : ВГМА, 2012. – 42 с. – URL: <http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/762>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.05.2022г.)

105. Ефимова, Т. В. Устные темы по французскому языку для студентов-медиков : approche communicative : учебное пособие в 2-х частях. Ч. II / Т. В. Ефимова ; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко, кафедра иностранных языков. – Воронеж : ВГМУ, 2019. – 55 с. – URL: <http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/966>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.05.2022г.)

106. Ефимова, Т. В. Устные темы по французскому языку для студентов-медиков : approche communicative : учебное пособие в 2-х частях. Ч. I / Т. В. Ефимова ; ФГБОУ ВО ВГМУ им. Н. Н. Бурденко. – Воронеж : ВГМУ, 2019. – 60 с. – URL: <http://lib1.vrngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/968>. – Текст: электронный (дата обращения: 12.05.2022г.)

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

- **Лицензии Microsoft:**
 - License – 41837679 от 31.03.2007: Office Professional Plus 2007 – 45, Windows Vista Business – 45
 - License – 41844443 от 31.03.2007: Windows Server - Device CAL 2003 – 75, Windows Server – Standard 2003 Release 2 – 2
 - License – 42662273 от 31.08.2007: Office Standard 2007 – 97, Windows Vista Business – 97
 - License – 44028019 от 30.06.2008: Office Professional Plus 2007 – 45,
 - License – 45936953 от 30.09.2009: Windows Server - Device CAL 2008 – 200, Windows Server – Standard 2008 Release 2 – 1
 - License – 46746216 от 20.04.2010: Visio Professional 2007 – 10, Windows Server – Enterprise 2008 Release 2 – 3
 - License – 62079937 от 30.06.2013: Windows 8 Professional – 15
 - License – 66158902 от 30.12.2015: Office Standard 2016 – 100, Windows 10 Pro – 100
 - Microsoft Windows Terminal WinNT Russian OLP NL.18 шт. от 03.08.2008
 - Операционные системы Windows (XP, Vista, 7, 8, 8.1, 10) разных вариантов приобретались в виде OEM (наклейки на корпус) при закупках компьютеров через тендеры.
- **Kaspersky Endpoint Security для бизнеса**

Расширенный Russian Edition. 500-999 Node 1 year Educational Renewal License

- № лицензии: 0B00-170706-072330-400-625, Количество объектов: 700 Users, Срок использования ПО: с 2017-07-06 до 2018-07-14
- № лицензии: 2198-160629-135443-027-197, Количество объектов: 700 Users, Срок использования ПО: с 2016-06-30 до 2017-07-06
- № лицензии: 1894-150618-104432, Количество объектов: 500 Users, Срок использования ПО: с 2015-06-18 до 2016-07-02

- № лицензии: 1894-140617-051813, Количество объектов: 500 Users, Срок использования ПО: с 2014-06-18 до 2015-07-03
- № лицензии: 1038-130521-124020, Количество объектов: 499 Users, Срок использования ПО: с 2013-05-22 до 2014-06-06
- № лицензии: 0D94-120615-074027, Количество объектов: 310 Users, Срок использования ПО: с 2012-06-18 до 2013-07-03
- Единая информационная система управления учебным процессом Tandem University. Лицензионное свидетельство №314ДП-15(223/Ед/74). С 03.02.2015 без ограничений по сроку.
- Moodle - система управления курсами (электронное обучение. Представляет собой свободное (распространяющееся по лицензии GNU GPL). Срок действия без ограничения. Существует более 10 лет.
- Bitrix (система управления сайтом университета <http://vrngmu.ru> и библиотеки <http://lib.vrngmu.ru>). ID пользователя 13230 от 02.07.2007. Действует бессрочно.

Электронная энциклопедия «Википедия» – <http://ru.wikipedia.org>

Электронный словарь Abby Lingvo – <http://www.lingvo.ru>

Электронный словарь Multitran – <http://www.multitran.ru>

www.lingvo.ru электронный словарь АBBY Lingvo

www.multitran.ru электронный словарь Multitran

www.uptodate.com Информационный ресурс доказательной медицины

mednet.ulca.edu Ресурс Калифорнийского университета Лос Анджелеса (UCLA)

www.cdc.gov Centers for disease control and prevention fda.gov U.S. Food and Drug Administration и др.

Сайт *Doctissimo* – <http://www.doctissimo.fr>

Сайт *Audio-lingua* – <http://www.audio-lingua.eu/>

Сайт *Les metiers* – <http://www.lesmetiers.net/>

Сайт *Canalacademie* – <http://www.canalacademie.com/apprendre>

Сайт *Youtube* – <http://www.youtube.com>

Сайт *Pratiks* – <http://www.pratiks.com/video>

Сайт *Allo, docteurs* – <http://www.allodocteurs.fr/>

Сайт *Inserm* – <http://www.inserm.fr/>

Сайт *TV5monde* - <http://www.tv5monde.com/>

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебные комнаты (403, 404, 407, 411, 413), оснащенные столами и стульями для преподавателя и студентов, учебными досками.

Учебные комнаты (401, 415, 417), оснащенные набором демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями, обеспечивающими тематическими иллюстрациями, которые соответствуют рабочим программам дисциплины – мультимедийным комплексом (ноутбуки Samsung, Asus, мультимедиапроектором Mitsubishi с потолочной конструкцией, доской интерактивной IQ-Board); DVD-плеер с акустической системой, столами и стульями для преподавателя, досками учебными. учебными партами, стульями, учебными пособиями и методическими разработками.

Учебные комнаты (421, 423), оснащенные набором демонстрационного оборудования и учебно-наглядными пособиями, обеспечивающими тематическими иллюстрациями, которые соответствуют рабочим программам дисциплины – LCD-телевизором LG, DVD-плеером, столами и стульями для преподавателя, досками учебными. учебными партами, стульями, учебными пособиями и методическими разработками.

Для самостоятельной работы студентов (ком. №5): стол и стул для преподавателя, информационные стенды, доска учебная, учебные парты, стулья, шкаф для одежды

Наборы слайдов, таблиц, схем, мультимедийных наглядных материалов по различным разделам дисциплины. Тестовые задания по изучаемым темам, а также компьютерные презентации по темам практических занятий, учебные видеофильмы.